



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu

2012/2306(INI)

24.1.2013

OPINJONI

tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu

għall-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

dwar ir-Rapport Annwali dwar il-Politika tal-Kompetizzjoni tal-UE
(2012/2306(INI))

Rapporteur għal opinjoni: Syed Kamall

PA_NonLeg

SUGĠERIMENTI

Il-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu jistieden lill-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji, bħala l-kumitat responsabbli, biex jinkorpora s-suggerimenti li ġejjin fil-mozzjoni għal riżoluzzjoni tiegħu:

1. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex ikomplju jagħmlu l-progress lejn it-tlestija tas-suq uniku għat-trasport, filwaqt li jiżguraw kompetizzjoni miftuħa u ġusta fis-setturi tat-trasport, tal-posta u t-turiżmu, filwaqt li jiġu rispettati l-oġettivi ta' politiki l-oħrajn tal-Unjoni Ewropea, bħal servizzi ta' trasport u ta' mobilità li jiffunzjonaw tajjeb, l-oġettivi ta' politika fl-oqsma tas-servizzi pubbliċi, standards soċjali, is-sikurezza u l-protezzjoni ambjentali u l-miri tal-UE dwar it-tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO₂ u d-dipendenza fuq iż-żejt; jilqa' t-tħabbir tal-Att dwar is-Suq Uniku II immirat sabiex finalment jistabbilixxi l-Ajru Uniku Ewropew u t-tkomplija tal-ftuħ tas-suq tal-ferroviji u l-istabbiliment ta' zona ferrovjarja unika Ewropea;
2. Jemmen li l-Kummissjoni għandha tkompli ssaħħaħ ir-rabtiet bejn il-politika tal-kompetizzjoni u l-politika tat-trasport sabiex ittejjeb il-kompetittività tas-settur Ewropew tat-trasport;
3. Ihegġegħ lill-Kummissjoni tkun aktar proattiva fil-promozzjoni tal-konvergenza tar-regoli tal-kompetizzjoni f'negozjati internazzjonali, biex tiżgura ambjent ekwu bejn l-UE u pajjiżi terzi fis-settur tat-trasport;
4. Jenfasizza l-importanza ta' żvilupp uniformi ta' zona Ewropea tat-trasport u t-tneħħija tad-diskrepanzi fl-iżvilupp bejn l-infrastrutturi u s-sistemi tat-trasport tal-Istati Membri sabiex jinkiseb suq uniku Ewropew b'mod reali u tkun żgurata l-kompetizzjoni ġusta fil-qasam tat-trasport;
5. Jenfasizza l-impatt li d-differenzi fiskali għandhom fuq il-kompetizzjoni bejn il-modi ta' trasport differenti u fuq it-trasport intermodali, u jitlob lill-Kummissjoni ttiprovdi deskrizzjoni ġenerali tat-taxxi u tas-sistemi differenti tal-VAT għad-diversi tipi ta' trasport;
6. Jifhem li l-leġislazzjoni tal-UE xi kultant hija implimentata b'mod dgħajjef fl-Istati Membri; ihegġegħ lill-Istati Membri jzidu l-isforzi tagħhom f'dan ir-rigward u jitlob lill-Kummissjoni tidentifika l-implimentazzjoni inadegwata u metodi mtejba ta' implimentazzjoni tal-leġislazzjoni qabel ma ttipponi leġislazzjoni ġdida; jemmen li l-implimentazzjoni xierqa tar-riformulazzjoni tal-ewwel pakkett ferrovjarju hu essenzjali biex tiżdied il-kompetizzjoni fis-suq ferrovjarju;
7. Jenfasizza li sabiex ikun hemm kompetizzjoni hielsa u ġusta fil-livell Ewropew, għandhom jitneħħew l-ostakoli fiżiċi, tekniċi u regulatorji bejn l-Istati Membri, b'mod partikolari permezz tal-iżvilupp ta' networks interoperabbli u effiċjenti trans-Ewropej;
8. Ifakkar li l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni għall-forom kollha tat-trasport għandhom ikunu konsistenti jekk għandu jkun hemm kompetizzjoni ġusta bejn il-modi differenti ta' trasport;

9. Jilqa', bħala prinċipju, l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar id-drittijiet tal-passiġġieri fil-metodi kollha tat-trasport, iżda jenfasizza li kull metodu ta' trasport hu intrinsikament differenti u li kwalunkwe proposta tal-Kummissjoni, filwaqt li tiggarrantixxi d-drittijiet eżistenti għall-passiġġieri, għandha wkoll tiżgura approċċ proporzjonali u flessibbli li jirrikonoxxi d-differenzi bejn il-modi differenti;
10. Jitlob li tinholoq sistema multimodali għar-reservazzjoni u l-bejgħ tal-biljetti tal-ivvjaġġar biex ikun żgurat li l-passiġġieri ma jibqgħux jiffaċċjaw problemi fl-ippjanar u li effettivament jagħmlu vjaġġi multimodali.
11. Ihegġeg lill-awtoritajiet rilevanti, fid-dawl tal-Ftehim bejn l-UE u l-Istati Uniti dwar it-Trasport bl-Ajru, biex jintensifikaw il-kooperazzjoni filwaqt li jaħdmu biex jiżviluppaw approċċi regolatorji kompatibbli għall-kwistjonijiet tal-kompetizzjoni bejn l-alleanzi tal-linji tal-ajru u biex ifittxu attivament modi biex ihegġu lill-alleanzi l-kbar jikkompetu b'mod iktar vigoruż fis-suq transatlantiku;
12. Jirrikonoxxi li l-għan tal-Kummissjoni meta pproponiet il-Pakkett ta' Ajruporti Aħjar kien biex tgħin tittaffa' l-problema tal-kapaċità tal-UE filwaqt li tiġi promossa wkoll il-kompetizzjoni; jemma, barra minn hekk, li l-UE għadha teħtieg kapaċità miżjuda u għandha taġġorna l-ajruporti tagħha sabiex tibqa' kompetittiva globalment;
13. Jemma li l-Kummissjoni għandha tiżviluppa soluzzjonijiet innovattivi biex tittratta l-kwistjoni lokalizzata ta' nuqqas ta' kapaċità fl-ajruporti Ewropej u jhegġeg l-użu aħjar tal-kapaċità żejda fl-ajruporti reġjonali permezz, b'mod partikolari, tal-iżvilupp ta' qafas Ewropew għall-multimodalità u permezz tal-ħruġ tal-biljetti;
14. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jhaffu l-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni dwar l-Ajru Uniku Ewropew bil-għan li l-ipprezzar ta' servizzi jsir aktar trasparenti, biex b'hekk ikun iffaċilitat il-monitoraġġ tal-konformità mar-regoli tal-kompetizzjoni u tkun immassimizzata l-kompetittività u s-sikurezza tal-hub Ewropew, u biex ikomplu l-ħidma tagħhom favur il-promozzjoni tal-kompetittività fl-ajruporti Ewropej għall-benefiċċju kemm tal-ekonomija kif ukoll tal-passiġġieri;
15. Jistieden lill-Kummissjoni tagħti deskrizzjoni ġenerali, ġustifikata permezz tal-evidenza, tal-każijiet li fihom il-linji tal-ajru għandhom vantaġġ fir-rigward ta' fornituri oħra tas-servizzi permezz ta' kondizzjonijiet speċjali jew, kif allegat, jabbużaw mill-pożizzjoni dominanti tagħhom f'ċerti ajruporti, partikolarment permezz tal-impożizzjoni ta' regola ta' bagalja waħda u restrizzjonijiet oħra dwar x'inhu permess fil-bagalji li jittellgħu fil-kabini;
16. Iqis li l-attivitajiet kummerċjali huma sors kbir ta' dħul għall-ajruporti u dawn it-tipi ta' prattiki aggressivi jistgħu jikkostitwixxu abbuż mill-pożizzjoni dominanti tat-trasportatur;
17. Ihegġeg lill-Kummissjoni tanalizza l-aspetti ta' kiri bl-ekwipaġġ u l-kondiviżjoni ta' kodiċi tal-industrija tal-ajru sabiex tiżgura kompetizzjoni ġusta;
18. Ihegġeg lill-Kummissjoni ssaħħaħ il-monitoraġġ tal-kummerċ, l-użu u l-allokazzjoni ta' slots fl-ajruporti Ewropej, biex tiżgura l-kompetizzjoni ġusta kif ukoll il-protezzjoni tal-konnettività reġjonali fl-Ewropa kollha;

19. Jistieden lill-Kummissjoni tissorvelja l-mizuri li jolqtu lill-operaturi tal-ajru low-cost, sabiex tiżgura li dawn il-mizuri ma jkunux strumenti ta' kompetizzjoni mhux ġusta;
20. Ihegġeġ lill-Kummissjoni, fit-trattament tar-revizjoni tal-linji gwida tal-avjazzjoni u tal-ajruporti tal-UE dwar l-ghajnuna mill-istat, tiżgura li ma jkun hemm ebda distorsjoni tal-kompetizzjoni u tistabbilixxi kundizzjonijiet ekwi tal-kompetizzjoni għall-partecipanti tas-suq kollha;
21. Jitlob li jitneħħew il-fruntieri li jevitaw l-ottimizzazzjoni tas-suq intern għat-trasport fl-ilmijiet navigabbli interni, peress li dan joffri opportunitajiet enormi; jistieden lill-Kummissjoni trawwem użu aktar ġeneralizzat tat-teknoloġiji moderni fil-qasam tal-komunikazzjoni u tat-teknoloġija tal-informazzjoni u biex tiegħu l-mizuri kollha meħtieġa biex tikseb sistema unifikata u effiċjenti tar-regoli għan-navigazzjoni fil-livell tal-UE malajr kemm jista' jkun;
22. Ihegġeġ lill-Kummissjoni, meta tipproponi pakkett legiżlattiv ġdid dwar il-portijiet, biex titgħallem mill-esperjenza tal-privatizzazzjoni ta' xi Stati Membri u tadotta approċċ orjentat lejn is-suq li jiffoka fuq il-ħolqien ta' ambjent kompetittiv miftuħ bejn il-portijiet u l-garanzija tal-kundizzjonijiet soċjali tal-ħaddiema; jistieden lill-Kummissjoni tqis il-possibilità li toħloq inċentivi finanzjarji u programmi tal-UE, bħall-Programm NAIADES, sabiex tgħin lill-awtoritajiet lokali u reġjonali tal-portijiet jimmodernizzaw l-infrastruttura tal-port u lill-operaturi tat-trasport marittimu sabiex jimmodernizzaw u jgeddu l-flotta;
23. Jinnota l-progress limitat li twettaq fil-liberalizzazzjoni tas-settur ferrovjarju Ewropew, u li din is-sitwazzjoni tpoġġi lill-ferroviji fi żvantagġ fir-rigward ta' mezzi oħrajn ta' trasport, speċjalment b'kunsiderazzjoni tal-kwistjonijiet relatati mal-kompetittività tas-settur ferrovjarju fl-Ewropa kollha;
24. Ihegġeġ lill-Kummissjoni tikkonkludi l-implimentazzjoni taż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea billi tiżgura li jkun hemm il-kundizzjonijiet xierqa għall-ftuħ tas-settur għal kompetizzjoni ħielsa u ġusta, anke billi l-kumpaniji ferrovjarji effiċjenti u innovattivi jithallew joperaw bis-sħiħ, separazzjoni ċara bejn il-manigiers tal-infrastruttura u l-imprizi ferrovjarji, korpi regolatorji nazzjonali b'saħħithom u l-armonizzazzjoni tar-regolamenti tal-persunal; jistieden lill-Kummissjoni tqis l-metodi operattivi differenti tal-kumpaniji ferrovjarji nazzjonali fit-tnejn għall-ftuħ tas-suq ferrovjarju domestiku tal-passiġġieri u tagħmel proposti speċifiċi sabiex ittemm ir-restrizzjonijiet indiretti fuq il-kompetizzjoni li jirriżultaw minn dispożizzjonijiet inkonsistenti dwar is-sigurtà, l-interoperabilità u l-awtorizzazzjoni;
25. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiggarrantixxu l-ftuħ tas-settur tat-trasport ferrovjarju għal kompetizzjoni ġusta, kif ukoll kwalità aħjar tas-servizzi, mingħajr ma jiġu pperikolati l-provvisti tas-servizz pubbliku;
26. Jiddeplora l-fatt li xi Stati Membri dahhlu taxxi b'rati fissi għall-imprizi kollha li jużaw in-networks nazzjonali tagħhom filwaqt li neħħew it-taxxa kummerċjali għall-kumpaniji lokali; iqis li dawn il-prattiki jmorru kontra l-prinċipji ta' kompetizzjoni ħielsa u nondiskriminatorja; jistieden lill-Kummissjoni tissodisfa l-obbligi tagħha bħala l-gwardjana tat-Trattati u tiegħu l-mizuri meħtieġa biex tiżgura li l-intrapriżi kollha jkunu jistgħu jużaw networks bl-istess kundizzjonijiet;

27. Jemmen li l-kompetizzjoni miżjuda li rriżultat mill-ftuħ gradwali tas-suq tat-trasport bit-triq tal-passiġġieri fl-UE tista' ġġib benefiċċji għall-konsumaturi imma hu mħasseb dwar il-fatt li l-leġiżlazzjoni eżistenti mhux dejjem tiġi applikata b'mod effettiv, filwaqt li liġijiet oħra jkollhom impatt negattiv fuq xi kumpaniji żgħar u ta' daqs medju tat-trasport bit-triq; jitlob, barra minn hekk, li jitqies iktar kif il-ftuħ ulterjuri tas-swieq nazzjonali tat-trasport bit-triq tal-passiġġieri se jolqot lill-kumpanijiet ta' kull daqs u lill-ħaddiema tat-trasport bit-triq;
28. Jenfasizza li l-ftuħ ulterjuri tas-suq tat-trasport ta' passiġġieri bit-triq fl-UE jista' jkun aċċettabbli biss meta jkun garantit ambjent ekwu bejn l-intrapriži tat-trasport u meta tkun salvagwardjata l-protezzjoni tal-leġiżlazzjoni soċjali u l-kundizzjonijiet ta' hidma tal-ħaddiema mobbli fl-Istati Membri kollha;
29. Jenfasizza l-ħtieġa li tkun evitata l-kompetizzjoni ingusta fis-settur tat-trasport liberalizzat bit-triq billi jkun hemm garanziji li r-regoli soċjali, ambjentali u ta' sigurtà jkunu applikati b'mod xieraq, filwaqt li tingħata attenzjoni speċjali lill-ftuħ ta' dan is-suq għall-prattiki ta' kabotaġġ u dumping;
30. Jistieden lill-Kummissjoni tfassal miżuri speċifiċi b'kooperazzjoni mal-Istati Membri sabiex telimina d-differenzi konsiderevoli li jeżistu bejn l-Istati Membri f'termini ta' pieni għal ksur serju tad-dispożizzjonijiet soċjali fit-trasport bit-triq u b'hekk ittemm dan it-tgħawwiġ tal-kompetizzjoni;
31. Jistieden lill-Istati Membri jimplementaw it-tielet Direttiva Postali; ihegġeġ lill-Kummissjoni teżamina mill-qrib u tirraporta l-konsegwenzi soċjali tal-liberalizzazzjoni tas-suq postali u tal-obbligu ta' servizz universali f'dan il-qasam, inkluż il-finanzjament tas-servizz universali;
32. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex wara li tikkunsidra t-Trattat ta' Lisbona, il-kompetenzi konsolidati l-ġodda u l-potenzjal ekonomiku tat-turiżmu għall-UE, tiffaċilita l-kooperazzjoni proattiva bejn l-impriži tat-turiżmu u tieġu l-miżuri neċessarji biex tiżgura l-kompetittività dinjija tad-destinazzjonijiet ta' eċċellenza tat-turiżmu tal-UE; jistieden lill-Kummissjoni tħaffef il-proċeduri tal-proposta leġiżlattiva dwar il-pakketti tal-ivvjaġġar sabiex tiżgura kompetizzjoni adegwata u tiggarrantixxi suq ħieles ċar fis-settur Ewropew tat-turiżmu;

RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

Data tal-adozzjoni	22.1.2013
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 36 -: 4 0: 0
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Philip Bradbourn, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Bogusław Liberadzki, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Hubert Pirker, Petri Sarvamaa, David-Maria Sassoli, Vilja Savisaar-Toomast, Brian Simpson, Keith Taylor, Silvia-Adriana Țicău, Giommaria Uggias, Peter van Dalen, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zīle
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Spyros Danellis, Michel Dantin, Isabelle Durant, Eider Gardiazábal Rubial, Ádám Kósa, Dominique Riquet, Alfreds Rubiks, Ramon Tremosa i Balcells
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Karin Kadenbach